Упоминается ли имя Аллаха в книгах до Корана?

Вопрос:
Ассаламу алейкум. У меня вот такой вопрос: в прошлом было много пророков, распространявших ислам, но почему же тогда ни в одной книге прошлого мы не обнаруживаем слова «Аллах»? Я не сомневаюсь в существовании Аллаха. Просто непонятно, почему же не осталось никаких упоминаний от других пророков. (США)

Ответ:

Именем Милостивого и Милосердного Аллаха!
Ассаламу алейкум уа рахматуллахи уа баракатух!

Отсутствие большого количества упоминаний имени «Аллах» в других книгах может быть связано с тем, что представители многих мировых религий сами делают переводы книг. И вместо написания имени Аллаха они переводят его как «Бог». Так обстоит дело в случае со многими частями Библии, включая Второзаконие, Паралипоменон, Книгу Неемии, Книгу Ездры, Книгу Даниила. В тексте оригинала на иврите имя Аллаха написано и читается как Аллах, и часто транслитерируется как Элах. Однако в переводах мы видим слово «Бог», а не имя Аллах. Ниже приводится информация с сайта об иврите:

Имена Бога на иврите:
Элах и производные от «Элах» в Танахе.

1) אֲלָהּ «Внушающий благоговение, страх»

Происхождение арамейского слова «Элах» не совсем ясно, хотя может быть связано с корнем слова, означающим «страх», «благоговение». Встречается лишь в Книгах Ездры и Даниила.

2) אֱלָהּ «Бог»

Элах (основная форма)
Арамейское слово. Имя Бога как Внушающего благоговение.
См. Второзаконие, 32:15; Вторая книга Паралипоменон, 32:15; Книга Неемии, 9:17; Книга Ездры, 5:1, 5:11, 6:14, 7:12, 7:19, 7:21, 7:23; Книга Даниила, 2:18, 2:23, 2:28, 2:37, 2:44, 2:45, 2:47, 3:15, 3:28, 3:29, 6:8, 6:13.

А Аллах знает лучше.
Уассалам.

Муфтий Ибрагим Десаи
Источник (англ.): askimam.org

ASKIMAM.RU © 2009 - 2026 | Только для некоммерческого использования без изменений.